

ОПУБЛИКОВАННЫЕ ПЕРЕВОДЫ

1. Б. Джильи. **ВОСПОМИНАНИЯ**. Музыка, 1964 и 1967.
2. Ф. Пальмеджани. **МАТТИА БАТТИСТИНИ**. Музыка. 1966.
3. Дж. Родари. **СТИХИ И СКАЗКИ**. Лениздат. 1969.
4. Дж. Пуччини. **ПИСЬМА**. Музыка. 1971.
5. **ИСКУССТВО АРТУРО ТОСКАНИНИ**. Сборник. Музыка. 1974.
6. Дж. Вальденго. **Я ПЕЛ С ТОСКАНИНИ**. Музыка. 1974 и 1990.
7. Дж. Донати-Петтени. **ДОНИЦЕТТИ**. Музыка. 1980.
8. Дж. Верга. **МАСТРО ДОН ДЖЕЗУАЛЬДО**. Роман. Х.Л. 1980.
9. Дж. Родари. **СКАЗКИ**. Лениздат. 1980.
10. М. Тибальди-Кьеза. **ПАГАНИНИ**. ЖЗЛ 1980 и Правда 1986
11. Дж. Родари. **СКАЗКИ ПО ТЕЛЕФОНУ**. Карелия. 1984.
12. Дж. Тароцци. **ВЕРДИ**. ЖЗЛ. 1984.
13. Две новеллы в двухтомнике Л. Пиранделло. Х.Л. 1984.
14. Дж. Родари. **НОВОГОДНИЙ ПОДАРОК**. Лениздат. 1985.
15. Л. Капуана. **МАРКИЗ РОККАВЕРДИНА**. Роман. Х.Л. 1987.
16. Сборник **ССОРА С ПАТРИАРХОМ**. Лениздат
17. Дж. Родари. **РИМСКИЕ ФАНТАЗИИ**. Правда. 1987.
18. Дж. Родари. **СКАЗКИ**. "Макулатурное издание". Минск. 1987.
19. А. Фраккароли. **РОССИНИ**. ЖЗЛ. 1987, Правда 1990, Армада, 1998
20. Дж. Родари. **ОТЧЕГО? ПОЧЕМУ? ЗАЧЕМ?** Правда. 1988.
21. Ф. Пастура. **БЕЛЛИНИ**. ЖЗЛ. 1989 и Деловой мир. 1981.
22. Дж. Родари. **ПЕСТРЫЕ СКАЗКИ**. Карелия. 1991.
23. А. Фромм. **АЗБУКА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ**. Лениздат. 1990.
24. Намикоши. **ШИАТСУ**. Лениздат. 1990.
25. Дж. Родари. **ВОЛШЕБНЫЕ СКАЗКИ**. Лениздат. 1990.
26. Дж. Родари. **ФАНТАЗИИ И СКАЗКИ**, 1-й том. Паллада. 1993.
27. М. Милани. **ПУЛЬСИРУЮЩИЙ КАМЕНЬ**. Северо-Запад. 1992
28. Дж. Родари. **СКАЗКИ ИТАЛИИ**. Курск. 1993.
29. Дж. Родари. **СКАЗКИ ИТАЛИИ**. Одесса. 1993.
30. Дж. Родари. **СКАЗКИ**. Запорожье. 1994.
31. А. Фромм. **АЗБУКА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ**. Знание. 1994.
32. Дж. Родари. **СКАЗКИ**. С. Джильи. **НЕОБЫКНОВЕННЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ ИТАЛЬЯНЦЕВ В КОСМОСЕ**. Л. 1996
33. А. Фромм. **АЗБУКА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ**. Екатеринбург. 1996.
34. А. Фраккароли. **РОССИНИ**. Армада. 1998.
35. Н. Паньямента. **ЦВЕТОЛечение ДЕТЕЙ**. Питер. 1998
36. Дж. Родари. **ДЖЕЛЬСОМИНО В СТРАНЕ ЛГУНОВ**. Рипол-классик. 2001
37. Мино Милани. **ВОЛЧОК**. Книга для чтения на итальянском языке. Каро. 2001
38. Б. Джильи. **ОН НЕ ХОТЕЛ БЫТЬ ВТОРЫМ КАРУЗО**. Классика-XXI. 2001
39. Джанни Родари. **ДЖЕЛЬСОМИНО В СТРАНЕ ЛГУНОВ**. Книга для чтения на итальянском языке. С комментариями. Каро. 2002
40. Бруно Мильорини. **ИТАЛЬЯНСКАЯ ГРАММАТИКА**. Перевод. Каро. 2002.
41. Сюзанна Тамаро. **ТОЛЬКО ДЛЯ ГОЛОСА**. Фантом-пресс. 2003.
42. А. Фромм. **АЗБУКА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ**. Родничок. 2003
43. **СОВЕТЫ И НАСТАВЛЕНИЯ ПРИДВОРНОГО САДОВНИКА ЕКАТЕРИНЫ II**.
О полезных искусствах и художествах для садов и огородов. В переводе на итальянский язык. Опубликовано в издательстве СЕЛЛЕРИО в Италии. 2003.

44. Дж. Родари. **КАК НАУЧИТЬСЯ ФАНТАЗИРОВАТЬ**. Каро. 2003
45. Джузеппе Д'Агата. **РИМСКИЙ МЕДАЛЬОН**. Роман. Азбука. 2003
46. А. Фраккароли. **ДОНИЦЕТТИ**. Сад искусств. 2003
47. Джузеппе Д'Агата. **МЕМОУ, или РЕГИСТР СМЕРТИ**. Азбука 2004
48. Луиджи Руссо. **ИТАЛЬЯНСКАЯ ГРАММАТИКА**. Каро 2004
49. И. Константинова. **ИТАЛЬЯНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ**. Каро. 2004
50. Дж. Родари. **ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЧИПОЛЛИНО**. Книга для чтения на итальянском языке. Каро. 2004.
51. Дж. Д'Агата. **ВОЗВРАЩЕНИЕ ТАМПЛИЕРОВ**. Роман. Азбука. 2004
52. **СОВЕТЫ И НАСТАВЛЕНИЯ ПРИДВОРНОГО САДОВНИКА ЕКАТЕРИНЫ II. О ПОЛЕЗНЫХ ИСКУССТВАХ И ХУДОЖЕСТВАХ ДЛЯ САДОВ И ОГОРОДОВ**. В переводе на итальянский язык совместно с Умберто Витьелло. Опубликовано в издательстве Селлеро в Италии в 2004 году.
53. Дж. Д'Агата. **ТАЙНА БУТЛЕГЕРА, или ОПЕРАЦИЯ ВЕКА**. Азбука. 2005.
54. Джорджо Фалетти. **Я УБИВАЮ**. Азбука. 2005.
55. Такуиро Намикоши. **Шиатсу. ЯПОНСКАЯ ТЕРАПИЯ НАДАВЛИВАНИЕМ ПАЛЬЦА**. Вектор. 2007.
56. Фаусто Паньямента. **ВСЕ НАПИСАНО НА ЛАДОНИ**. Лечение цветом. Вектор. 7 а. л. 2008
57. Мария Тибальди-Кьеза. **ПАГАНИНИ**. Молодая гвардия. 22 а. л. Второе издание. 2008.
58. Роза Альберони. **РАЙСКИЕ КУЩИ**. Гелеос. 37 а. л. 2 тома. 2008.
59. Д. Монтанари **ПРОКЛЯТИЕ РОДА ПЛАВЦИЕВ**. Роман. Иностранка. 13. а. л. 2008
60. Дж. Родари. **ЖИЛ-БЫЛ ДВАЖДЫ БАРОН ЛАМБЕРТО**. Сказка для взрослых. Гаятри. 4 а. л. 2008.
61. Граф Федерико Фаньяни. **ВОСПОМИНАНИЯ О ПЕТЕРБУРГЕ 1810-1811 ГОДОВ**. Лики России. 20. а. л. 2009.
62. А. Фромм. **АЗБУКА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ**. Аудиокнига. 2009
63. Паоло. Джордано. **ОДИНОЧЕСТВО ПРОСТЫХ ЧИСЕЛ**. Роман. Рипол. 14 а. л. 2009.
64. Фаусто Паньямента. **ВСЕ НАПИСАНО НА ЛАДОНИ**. Лечение цветом. Вектор. 7 а. л. 2009. Второе издание.
65. Дж. Родари. **ТОРТ С НЕБА И ПРИКЛЮЧЕНИЯ АЛИЧЕ**. Махаон. 2010
66. **ВЕСЕЛЫЕ РАССКАЗЫ О ЖИВОТНЫХ**. Для детей. Лабиринт. 2010
67. **ЭНЦИКЛОПЕДИЯ ЖИВОТНЫХ**. Для детей. Лабиринт 2010.
68. **МИФЫ ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ**. Для детей. Лабиринт. 2010.
69. **ЖИВОТНЫЕ — ПОЧЕМУ ОНИ ТАКИЕ?** Для детей. Лабиринт 2010
70. Данила Монтанари. **ИДУЩИЕ НА СМЕРТЬ ПРИВЕТСТВУЮТ ТЕБЯ**. Иностранка. 2010
71. Улисс Мур. **КЛЮЧИ ОТ ВРЕМЕНИ**. Рипол. 2010
72. Улисс Мур. **ЛАВКА ЗАБЫТЫХ КАРТ**. Рипол. 2010
73. Улисс Мур. **ДОМ С ЗЕРКАЛАМИ**. Рипол. 2010
74. Дж. Фалетти. **Я – ГОСПОДЬ БОГ**. Корпус. 2010
75. Дж. Фалетти. **Я УБИВАЮ**. Переиздание. Корпус. 2010
76. И. Константинова. **ВСЕ ДОРОГИ ВЕДУТ В РИМ. ИТАЛЬЯНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ**. Переиздание. Каро. 2010.
77. Марчелло Арджилли. **ФАНТАСТ-ОКУЛИСТ**. Гаятри. 2011
78. Дж. Родари. **СКАЗКИ ДЛИНОЙ С УЛЫБКУ**. Махаон 2011

79. Дж. Родари. **ПРИНЦЕССА ВЕСЕЛИНА**. Махаон 2011
80. Алессандро Д'Авеня. **БЕЛАЯ, КАК МОЛОКО, АЛАЯ, КАК КРОВЬ**. Рипол 2011
81. Лаура Санди. **ПЕЧЕНЬЕ НА СОЛОДЕ МАРКИ "ТУЧЧИ" ДЕЛАЕТ МИР НАМНОГО ЛУЧШЕ**. Рипол 2011
82. Оливия Агостини. **РЖАВЧИНА В КРОВИ**. Рипол 2011
83. Улисс Мур. **ОСТРОВ МАСОК**. Рипол. 2011
84. Улисс Мур. Пятая книга. **КАМЕННЫЕ СТРАЖИ**. Рипол. 2011 302 с. Тираж 7 000
85. Ренцо Аллегри. **ЦЕНА УСПЕХА**. Тридцать оперных звёзд рассказывают о своём творческом пути. Планета музыки. 2011 400 с. Тираж 1500
86. Джанни Родари. **БОЛЬШАЯ КНИГА СКАЗОК**. Махаон. 2011 304 с. Тираж 8 000
87. Джанни Родари. **ДЖИП И ДРУГИЕ ИСТОРИИ НА ОРБИТЕ**, а также **КАКИЕ БЫВАЮТ ОШИБКИ, ПЛАНЕТА НОВОГОДНИХ ЕЛОК, СКАЗКИ, У КОТОРЫХ ТРИ КОНЦА**. Селебрис. 2011 408 с. ТИРАЖ НЕ УКАЗАН.
88. Улисс Мур. Шестая книга. **ПЕРВЫЙ КЛЮЧ**. 2011 Рипол.
89. Улисс Мур. Седьмая книга. **ЗАТЕРЯННЫЙ ГОРОД**. 2011. Рипол.
90. Улисс Мур. Восьмая книга. **ВЛАСТЕЛИН МОЛНИЙ**. Рипол. 2011.
91. Иво Розати, Габриэль Пачеко. **ВОДЯНОЙ ЧЕЛОВЕК И ЕГО ФОНТАН**. 2011. Поляндрия.
92. Улисс Мур. Девятая книга. **ЛАБИРИНТ ТЕНЕЙ**. 2012. Рипол.
93. Улисс Мур. Десятая книга. **ЛЕДЯНАЯ СТРАНА**. 2012. Рипол.
94. Улисс Мур. Одиннадцатая книга. **В ЖЕРЛЕ ВУЛКАНА**. Рипол. 2013
95. Улисс Мур. Двенадцатая книга. **КЛУБ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ-ФАНТАЗЕРОВ**. Рипол. 2013
96. С. Бенни. *СИРАНО ДЕ БЕРЖЕРАК*. Корпус. 2013
97. Р. Аллегри. **НИКОЛАЙ БЕНУА РАССКАЗЫВАЕТ...** ГМЗ ПЕТЕРГОФ, ЕВРОПЕЙСКИЙ ДОМ. 2013 Тираж 1000 экз.
98. А. Моравиа. **КУЛЬТУРНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ** (В ОРИГИНАЛЕ БОГ КУРТ). Журнал СОВРЕМЕННАЯ ДРАМАТУРГИЯ. Август 2013
99. Н. Амманити. **ТЫ И Я**. Корпус. 2013
100. Джанни Родари. **ВОЛШЕБНАЯ КИСТЬ**. Эксмо. 2014
101. Ирэн Адлер. **ШЕРЛОК, ЛЮПЕН И Я**. Книга первая. БРИЛЛИАНТОВОЕ ОЖЕРЕЛЬЕ. АСТ. 2014
102. Карла Мария Казанова. **РЕНАТА ТЕБАЛЬДИ. АНГЕЛЬСКИЙ ГОЛОС!** Культурный центр Елены Образцовой. 2014
103. Джузеппе Ди Стефано. **ИСКУССТВО ПЕНИЯ И ПРИКЛЮЧЕНИЯ МОЛОДОГО ТЕНОРА** и Мария Ди Стефано. **МАРИЯ КАЛЛАС – МОЙ ВРАГ**. АвтоГраф. 2014
104. Арнальдо Фраккароли. **МОЙ ДРУГ ДЖАКОМО ПУЧЧИНИ РАССКАЗЫВАЕТ...** АвтоГраф 2014
105. Ирэн Адлер. **ШЕРЛОК, ЛЮПЕН И Я**. Книга вторая. ПОСЛЕДНЕЕ ДЕЙСТВИЕ СПЕКТАКЛЯ АСТ. 2014
106. Лучано Паваротти. **Я - ЛУЧАНО ПАВАРОТТИ**. Алгоритм. 2014
107. Джанни Родари. **ПЛАНЕТА НОВОГОДНИХ ЁЛОК**. Росмэн. 2014
108. П. Джордано. **ОДИНОЧЕСТВО ПРОСТЫХ ЧИСЕЛ**. Корпус. 2014
109. Джанни Родари. **ПЛАНЕТА НОВОГОДНИХ ЕЛОК**. РОСМЭН 2014
110. ПАОЛО Герарди. **Пересказ Питера Пэна** и рисунки к нему. ЭКСМО. 2014.

111. С. Вельпонер. **ФРИДОЛИН**. Сказка. ЭКСМО. 2015
112. Дж. Родари. **ПРИШЕЛЬЦЫ И ПИЗАНСКАЯ БАШНЯ**. Махаон. февраль 2015
113. Дж. Родари. **КАКИЕ БЫВАЮТ ОШИБКИ**. Махаон.2015. 4000 экз. 144 стр.
114. Родари. **ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТОНИНО-НЕВИДИМКИ**. Махон. 2015. 5000 экз. 160 стр.
115. Дж. Родари. **НОВЫЕ СКАЗКИ ПО ТЕЛЕФОНУ**. ЭКСМО. 2015. 5000 экз. 144 стр.
116. Дж. Родари. **ДЖЕЛЬСОМИНО В СТРАНЕ ЛГУНОВ**. ЭКСМО. 2015. 5000
117. Дж. Родари. **ПРИНЦЕССА ВЕСЕЛИНА**. Махаон.2015.
118. Тито Гобби. **МОЯ ЖИЗНЬ**. Воспоминания. Автограф. 2016

ОРИГИНАЛЬНЫЕ РАБОТЫ

1. И. Константинова, Л. Тарасов. **ТЕАТР ЛА СКАЛА**. Л., Музыка, 1977 и 1979.
2. И. Константинова. **НАУКЕ ОТДАННАЯ ЖИЗНЬ**. Очерки о ленинградских ученых Л., Лениздат, 1980.
3. И. Константинова, **НА ПОРОГЕ ХХІ ВЕКА**. Беседы с учеными. Л., Лениздат, 1986.
4. И. Константинова. **СОВЕРШЕНСТВУЙТЕ СВОЙ ИТАЛЬЯНСКИЙ**. Сборник упражнений с ключом. Каро. 2000
5. А. Карлова, И. Константинова. **ИНТЕНСИВНЫЙ КУРС ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА**. КАРО. 2006
6. И. Константинова, Л. Тарасов. **АРТУРО ТОСКАНИНИ**. Биография. Планета музыки. 2011

СТОИТ ПЕРЕИЗДАТЬ

1. Мино Милани. **ПУЛЬСИРУЮЩИЙ КАМЕНЬ**. Приключения. 24 л. **Права стоят очень недорого.**
2. Сильвио Джильи. **НЕОБЫКНОВЕННЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ ИТАЛЬЯНЦЕВ В КОСМОСЕ**. Сказка. 9 л. Права не нужны
3. Ф. Солинас. **ОТРЕЗАННЫЙ ЛОМОТЬ**. Повесть. 6 л. Нужны права.
4. С. Тамаро. **ИДИ КУДА ВЛЕЧЕТ СЕРДЦЕ и ОТВЕТЬ МНЕ**. 20 л. Нужны права.
5. Дж. Вальденго. **Я ПЕЛ С ТОСКАНИНИ**. 8 л. Нужны права.
6. Дж. Тароцци. **ВЕРДИ**. Права не нужны
7. Ф. Пастура. **БЕЛЛИНИ**. Права не нужны
8. А. Фраккароли. **РОССИНИ**. 21 л. Права не нужны
9. А. Фраккароли. **ДОНИЦЕТТИ**. 22 Л. Права не нужны.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ПЛАН

ГОТОВЫЕ РАБОТЫ,

ЕЩЕ НЕ ПУБЛИКОВАВШИЕСЯ

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

АВТОР	НАЗВАНИЕ
1. ДАНИЭЛЕ РУББОЛИ	ДЖИНО БЕКИ, или СЦЕНА И ЖИЗНЬ. Биография 6 л.

2. МАРИНА БОЭРИО
3. Р. КРИСТОФАНЕЛЛИ
4. МОНИКА ВИТТИ
5. Энрико РЕММЕРТ
6. К. А. Йемоло

ФРАНКО КОРЕЛЛИ. 10 л.
НЕПРОШЕННАЯ ГОСТЬЯ. Роман. 10 л.
"СЕМИЮБОЧНИЦА". Автобиография. 10 а. л.
БАЛЛАДА О МОШЕННИКАХ. Ироническ. роман 10 а. л.
И ПРИШЕЛ ДЬЯВОЛ... Детектив. 3 л.

**КНИГИ, ПЕРЕВЕДЕННЫЕ НА ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК СОВМЕСТНО
С УМБЕРТО ВИТЬЕЛЛО ДЛЯ ДВУЯЗЫЧНОЙ ПУБЛИКАЦИИ**

14. **КОРА ДРОБАНЦЕВА-ЛАНДАУ.** **ТАК МЫ ЖИЛИ.** АКАДЕМИК ЛАНДАУ.

15. **ЛИДИЯ ЭЗРОХИ.**

16. **Н. СИНДАЛОВСКИЙ.**

ОСМЕЛЮСЬ ВОЗРАЗИТЬ

МИФЫ И ЛЕГЕНДЫ ПЕТЕРБУРГА

Каждая из этих книг может быть двуязычной, что превращает ее в отличное пособие для изучающих итальянский язык!

ПЬЕСЫ

17. **А. МОРАВИА**

18. **А. МОРАВИА**

19. **ЭД. ДЕ ФИЛИППО**

20. **ДАРИО ФО**

БОГ КУРТ. Трагедия.

ИНТЕРВЬЮ. Одноактная пьеса

СЧАСТЬЕ МОЕ, РАДОСТЬ МОЯ. (ЛОВКИЙ ХОД). Комедия.

СЛУЧАЙНАЯ СМЕРТЬ АНАРХИСТА (НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ?) Комедия.

НЕ ВСЯКИЙ ВОР — ГРАБИТЕЛЬ.

У МАЛЯРОВ НЕТ ВОСПОМИНАНИЙ. Фарс

21. **ДАРИО ФО.**

22. **ДАРИО ФО**

23. **ДАРИО ФО**

24. **ДАРИО ФО**

МАРКОЛЬФА. Фарс

ТРУПЫ ОТПРАВЛЯЮТСЯ, И ЖЕНЩИНЫ РАЗДЕВАЮТСЯ. Фарс

25. **ДАРИО ФО**

26. **ДАРИО ФО**

ЕЛИЗАВЕТА — КАК БЫ СЛУЧАЙНО ЖЕНЩИНА. Драма

НЕ БУДЕМ ПЛАТИТЬ! Комедия.

27. **И. КОНСТАНТИНОВА**

Е-МЕЙЛ: БЕЛАЯ@ОДИНОКАЯ. Пьеса по одноименной

книге Джессики Адамс

28. **И. КОНСТАНТИНОВА**

ЖИЛ-БЫЛ ДВАЖДЫ БАРОН ЛАМБЕРТО. Пьеса для

взрослых по сказке Джанни Родари

29. **И. КОНСТАНТИНОВА**

ПЛАНЕТА НОВОГОДНИХ ЕЛОК. Пьеса

30. **И. КОНСТАНТИНОВА**

ДЖЕЛЬСОМИНО В СТРАНЕ ЛГУНОВ. Пьеса

ИРИНА ГЕОРГИЕВНА КОНСТАНТИНОВА,

член трех творческих Союзов —
литераторов, журналистов, переводчиков

Санкт-Петербург

☎ 812 (430-79-91), 8 905 204 82 50

e-mail: ikonstantinova@bmail.ru

13 января 2016